

Literaturverzeichnis

Archivmaterial

Archiv des Council for World Mission, School of Oriental and African Studies, London
LMS Board Minutes, 1800–1833.
LMS Candidate Papers FBN 5 Box 3, Nr. 4 (Robert Caldwell).
LMS Committee of Examination Minutes, 1833–1836.
LMS South India Tamil Correspondence 8A/1 D.

Archiv der United Society for the Propagation of the Gospel (USPG), Rhodes House, Bodleian Library, Oxford.

USPG C/IND/General/1 & 2 (Korrespondenz Christian Friedrich Schwartz).
USPG C/IND/General/3 f. 33 (Korrespondenz WMMS).
USPG C/IND/Madras/9 f. 23 (Korrespondenz David Rosen).
USPG C/IND/Madras/11 (Korrespondenz Spencer).
USPG Copies of Letters Received (CLR) vol. 52.
USPG Original Letters Received (D) vol. 51b.
USPG Miscellaneous Series (X) X.1085.

*Zeitschriften*⁵⁸²

Christian Remembrancer. London, 1841–1868.
Churchman, a Magazine in Defence of the Church and Constitution. London, 1838–1843.
(*Churchman*)
Churchman's Monthly Review, London, 1841–1847.
Church Missionary Intelligencer. Church Missionary Society (Hrsg.). London, 1849–1906.
Church Missionary Record. Church Missionary Society (Hrsg.). London, 1830–1890.
Colonial Church Chronicle and Missionary Journal. London, 1847–1874.
Congregational Magazine. London, 1825–1945.
Evangelical Magazine and Missionary Chronicle. London, 1793–1904. (*Evangelical Magazine*)
Der Königl. Dänischen Missionarien aus Ost-Indien eingesandter Ausführlichen Berichten. Halle, 1710–1772. (*Hallesche Berichte*)
Indian Evangelical Review. Calcutta [u. a.], 1873–1902.
Indian Church Quarterly Review. Calcutta [u. a.], 1888–1901.
London Quarterly Review. London, 1853–1931.

⁵⁸² Wenn angegeben, werden die Zeitschriften nach den dahinter angegebenen *Kurztiteln* zitiert.

- Madras Quarterly Missionary Journal. Madras District Committee, SPG (Hrsg.). Madras, 1850–1852.
- Mission Field: A Monthly Record of the Proceedings of the Society for the Propagation of the Gospel in Foreign Parts. Society for the Propagation of the Gospel in Foreign Parts (Hrsg.). London, 1856–1941. (*Mission Field*)
- Missionary Register; Containing an Abstract of the Principal Missionary and Bible Societies Throughout the World. Josiah Pratt (Hrsg.). London, 1813–1855. (*Missionary Register*)
- Quarterly Paper. Society for the Propagation of the Gospel in Foreign Parts (Hrsg.). London, 1839–1851. (*Quarterly Paper*)
- Report of the London Missionary Society. London Missionary Society (Hrsg.). London, 1795–1935. (*LMS Report*)
- Report of the Society for the Propagation of the Gospel in Foreign Parts. Society for the Propagation of the Gospel in Foreign Parts (Hrsg.). London, 1704–[1929?] (*SPG Report*)
- Transactions of the Missionary Society or Quarterly Chronicle. London Missionary Society (Hrsg.). London, 1795–1832. (*LMS Transactions*)

*Gedruckte Quellen*⁵⁸³

- [Anonymus] 1795: Religious Intelligence: Missionary Society. In: Evangelical Magazine 3 (12): 508–510.
- [Anonymus] 1826: Memoir of the Late Rev. David Bogue. In: Evangelical Magazine and Missionary Chronicle 4 (1): 1–7.
- [Anonymus] 1847: Hindoo Memorial: To the Honourable the Court of Directors of the East India Company [Dated Madras, 7th October, 1846]. In: Allen's Indian Mail and Register of Intelligence 5 (69, 26. Januar): 41–44.
- [Anonymus] 1850: Reviews and Notices of New Publications: 1. The Tinnevely Shanars, a Sketch. By the Rev. R. Caldwell, Edeyengoody. In: Madras Quarterly Missionary Journal 1 (2): 123–128.
- [Anonymus] 1851: [Rezension zu R. Caldwell: The Tinnevely Shanars (Madras, 1849)]. In: Christian Remembrancer 22: 255.
- [Anonymus] 1856: Art. X.-1. Reports of the Various Missionary Societies for the Year 1856. In: London Quarterly Review 7 (Oktober): 209–261.
- [Anonymus] 1867: Indian History, Ancient and Recent. In: Christian Observer, 353: 389–401.
- [CMS], Church Missionary Society. 1835a. Church Missionary House, June 2, 1835 Confidential. London, CMS.
- 1835b: Church Missionary House, London, Feb. 13, 1835. London, CMS.
- 1885: The Tinnevely Mission: An Account of the Country and People, with a Sketch of the Church Missionary Society's Work among Them. London, Church Missionary House.
- [C. o. S.], Church of Scotland 1796: The Principal Acts of the General Assembly of the Church of Scotland, Convened at Edinburgh, the 19th Day of May 1796. Edinburgh, James Dickson.

⁵⁸³ Sofern angegeben, werden die Quellen mit den in Klammern angegebenen Kurztiteln zitiert.

- (Hrsg.) 1799: *The Principal Acts of the General Assembly of the Church of Scotland. Convened at Edinburgh, the 23rd Day of May 1799.* Edinburgh, James Dickson.
- [LMS], London Missionary Society (Hrsg.) 1795: *Sermons, Preached in London, at the Formation of the Missionary Society, September 22, 23, 24, 1795, to Which Are Prefixed, Memorials Respecting the Establishment and First Attempts of That Society.* By Order of the Directors. London, T. Chapman.
- [M. Miss. Conf.], Madras Missionary Conference 1850: *Minute of the Madras Missionary Conference and Other Documents on the Subject of Caste, Engl. & Tamil.* Madras, American Mission Press.
- [S. I. M. C.], South India Missionary Conference 1858: *Proceedings of the South India Missionary Conference, Held at Ootacamund, April 19th–May 5th, 1858.* Madras, SPCK.
- Addison, William Innes 1913: *The Matriculation Albums of the University of Glasgow from 1728 to 1858.* Glasgow, Maclehose.
- Aird, Andrew 1894: *Glimpses of Old Glasgow.* Glasgow, Aird & Coghil.
- Alexander, William Lindsay 1856: *Memoirs of the Life and Writings of Ralph Wardlaw, D. D.* Edinburgh, Adam & Charles Black.
- Allen, William Osborne Bird & McClure, Edmund 1898: *Two Hundred Years: The History of the Society for Promoting Christian Knowledge, 1698–1898.* London, SPCK.
- Anderson, Rufus 1837: *The Time for the World's Conversion Come.* In: *To Advance the Gospel. Selections from the Writings of Rufus Anderson.* R. P. Beaver (Hrsg.). Grand Rapids, Eerdmans: 59–76.
- Anderson, Rufus d. J. 1873: *History of the Missions of the American Board of Commissioners for Foreign Missions to the Oriental Churches.* Boston, Congregational Publishing Society.
- Appasamy, Paul 1923: *Centenary History of the CMS In Tinnevely.* Palamcottah, Printing Press.
- Arulanatham, A. D. 1893: *Caste and Christianity.* In: *Indian Church Quarterly Review* 6 (3): 321–335.
- Atteridge, Andrew Hilliard 1885: *Protestant Missions in South India: Tinnevely and Ramnad.* Madras, CKS Press.
- Best, James Kershaw 1849: *Devil-Worship in Tinnevely.* In: *Parochial Missionary Magazine* 2: 190–191.
- Bogue, David 1794: *To the Evangelical Dissenters Who Practise Infant Baptism.* In: *Evangelical Magazine* 2 (September): 378–380.
- 1795: *Objections against a Mission to the Heathen Stated and Considered. Sermon ... Preached ... 24th September, 1795.* In: *Sermons, Preached in London, at the Formation of the Missionary Society, September 22, 23, 24, 1795, to Which Are Prefixed, Memorials Respecting the Establishment and First Attempts of That Society.* London Missionary Society (Hrsg.). London, T. Chapman.
- Bogue, David & Bennett, James 1808–1812: *History of Dissenters from the Revolution in 1688 to the Year 1808.* London, Williams and Smith.
- Bower, Henry 1851: *Essay on Hindu Caste.* Calcutta, Calcutta Christian Tract and Book Society.
- Buchanan, Claudius 1805: *Memoir of the Expediency of an Ecclesiastical Establishment for British India; Both as the Means of Perpetuating the Christian Religion among Our Own Countrymen; and as a Foundation for the Ultimate Civilization of the Natives.* London, T. Cadell and W. Davies.

- 1811: *Christian Researches in Asia with Notices of the Translation of the Scriptures into the Oriental Languages*. Cambridge, Deighton.
- Caemmerer, August Friedrich. 1845. *Nazareth [Part One]*. 1. Aufl., London, SPG.
- 1847: *Mission of Nazareth, in the District of Tinnevely. [Part Second] Report for the Year 1845*. 3. Aufl., London, Society for the Propagation of the Gospel.
- Caldwell, Robert. 1847a. *Mission of Edeyenkoody, in the District of Tinnevely and Diocese of Madras: Part Third: Report of the Rev. R. Caldwell, 1846*. 1. Aufl., London, SPG.
- 1847b: *Mission of Edeyenkoody, in the District of Tinnevely, and Diocese of Madras [Part One]*. 8. Aufl., London, SPG.
- 1847c: *Mission of Edeyenkoody, in the District of Tinnevely. Part Second: Report of the Rev. R. Caldwell, June 1845, with Letters on the Subject of Native Female Education*. 3. Aufl., London, SPG.
- 1849a: *The Spiritual Temple, 2 Cor. VI. 16: Sermon Preached at the Opening of St. Mark's Church, Christianagaram, on the 25th January 1849 [in Tamil]*. Palamcottah, CMS Press.
- 1849b: *The Tinnevely Shanars: A Sketch of Their Religion and Their Moral Condition, and Characteristics as a Caste. With Special Reference to the Facilities and Hindrances to the Progress of Christianity Amongst Them*. 1. Aufl., Madras, Reuben Twigg.
- 1850: *The Tinnevely Shanars: A Sketch of Their Religion, and Their Moral Condition and Characteristics, with Special Reference to the Facilities and Hindrances to the Progress of Christianity Amongst Them*. 2. Aufl., London, SPG.
- 1850–51: *Records of the Early History of the Tinnevely Mission [Teil 1–3]*. In: *Madras Quarterly Missionary Journal* 1 (1–3): 32–39, 98–104, 165–174.
- 1851a: *A Description of Roman Imperial Aurei Found near Calicut on the Malabar Coast, and Now in the Possession of His Highness the Rajah of Travancore*. Trevandrum, Government Press.
- 1851b: *The Unsearchable Riches of Christ: Ordination Sermon at Ootacamund, June 15th, 1851*, Eph. III.8., Madras, SPCK.
- 1855: *Geology of the Eastern Portion of Tinnevely*. Edited and Published from the Records of the Government Central Museum, Madras. E. Balfour. Madras, Asylum Press.
- 1856: *A Comparative Grammar of the Dravidian or South-Indian Family of Languages*. 1. Aufl., London, Harrison.
- 1857a: *Lectures on the Tinnevely Missions, Descriptive of the Field, the Work, and the Results: With an Introductory Lecture on the Progress of Christianity in India*. London.
- 1857b: *Progress of Christianity in India: The Tinnevely Missions No. I–VII*. In: *Colonial Church Chronicle and Missionary Journal* 11: 88–103, 129–136, 177–186, 244–253, 286–296, 332–345, 365–378, 494–510.
- 1860a: *District of Edeyenkoody, Tinnevely: Report for the Year Ending 31th December, 1859, Parts I–III*. In: *Colonial Church Chronicle and Missionary Journal* 14 (Juli, August, September): 261–266, 292–300, 327–336.
- 1860b: *The Three Way-Marks: A Lecture Addressed to the Hindus, Being a Translation from a Tamil Lecture*. Madras, Christian Vernacular Education Society.
- 1867a: *The Mass Disowned by the Missal*. Madras, Times Office.
- 1867b: *Observations on the Kudumi*. Madras, Times Press.

- 1868: [Stellungnahme Zur Kastenfrage in der Mission in Südindien]. In: Gell, F. (Hrsg.): *Inquiries Made by the Bishop of Madras, Regarding the Removal of Caste Prejudices and Practices in the Native Church of South India; Together with the Replies of the Missionaries, Etc.* Madras, SPCK. S. 55–65.
- 1869: *Revision of the Tamil Bible: Report of the Proceedings of the Delegates.* April 1869. Reports of the Madras Auxiliary Bible Society. M. A. B. Society. Madras, Madras Auxiliary Bible Society.
- 1870: *Kiristumār̄kka upatēcak kuṛipp̄itam = Introductory Catechism.* 17. Aufl., Madras, The Madras Diocesan Committee of the Society for Promoting Christian Knowledge.
- 1871a: *Naṅkarupait tiyāṅamālai = A Companion to the Holy Communion.* 3. Aufl., Madras, Madras Diocesan Committee of the Society for Promoting Christian Knowledge.
- 1874: *The Relations of Christianity to Hinduism.*
- 1875: *A Comparative Grammar of the Dravidian or South-Indian Family of Languages.* 2. rev. u. erw. Aufl., London, Truebner.
- 1876: *Evangelistic Work among Natives of the Higher Castes and Classes in Tinnevely, 1876 [Selections from Caldwell's First Journal].* In: *Mission Field* 21 (Oktober): 293–302.
- 1876–77: *Evangelistic Work Amongst the Higher Classes and Castes in Tinnevely [Journal 1–4].* O. O.
- 1877a: [Bericht über Caldwell]. *The Illustrated London News.* London: 300–301.
- 1877b: *Explorations at Korkai and Kayal.* O. O.
- 1877c: *T̄iṭapaṭuttal: aṭaiyap p̄okiravarkaḷukku nallaḷōcaṅai = On Confirmation,* Palamcottah, Church Mission Press.
- 1879: *Famine and the Gospel.* By Rev. W. Milne, Calcutta, and the Rt. Rev. Bishop Caldwell, Tinnivelli. In: *Indian Evangelical Review* 6 (Januar): 131–151.
- 1880a: *The First Centenary of the Tinnevely Mission.* Palamcottah, Church Mission Press.
- 1881: *Records of the Early History of the Tinnevely Mission of the Society of Promoting Christian Knowledge and the Society for the Propagation of the Gospel in Foreign Parts.* Madras, Higginbotham.
- 1881b: *A Political and General History of the District of Tinnevely, in the Presidency of Madras, from the Earliest Period to Its Cession to the English Government in A. D. 1801.* Madras, E. Keys.
- 1886: *On Demonolatry in Southern India.* In: *Journal of the Anthropological Society of Bombay* 1 (1): 91–105.
- 1888a: *Bishop Caldwell on Some Mission Problems.* In: *Madras Diocesan Record* 2 (7).
- 1888b: *Missionary Methods.* In: Johnston, J. (Hrsg.). *Report of the Centenary Conference on the Protestant Missions of the World, Held in Exeter Hall (June 9th–19th), London, 1888.* London, Nisbet. 2: 350–356.
- 1913: *A Comparative Grammar of the Dravidian or South-Indian Family of Languages.* 3. Aufl., rev. u. hrsg. v. J. L. Wyatt and T. Ramakrishna Pillai, London, Kegan Paul, Trench, Trübner & Co.
- (Hrsg.) 1880b: *The Motives of the Catechumens.* In: *The Missionary Conference: South India and Ceylon, 2nd: Bangalore, 1879.* Madras, Addison.
- Carmichael, Amy Beatrice 1916: *Walker of Tinnevely.* London, Morgan & Scott.

- Chatterton, Eyre 1924: *A History of the Church of England in India since the Early Days of the East India Company*. London, Society for Promoting Christian Knowledge.
- Cotton, George E. L. 1864: *The Tinnevely Missions* [Reprinted from the *Calcutta Review*]. Calcutta, Erasmus Jones, Metropolitan Press.
- Cullen, George D., Tucker, Henry Carre u. a. (Hrsg.) 1860: *Conference on Missions Held in 1860 at Liverpool. Including the Papers Read, the Deliberations, and the Conclusions Reached. With a Comprehensive Index Shewing the Various Matters Brought under Review*. London, James Nisbet & Co.
- Day, E. Hermitage 1896: *Mission Heroes*. Bishop Caldwell of Tinnevely. London.
- Devine, Thomas M. & Fraser, William Hamish (Hrsg.) 1995: *Glasgow. Vol. I: Beginnings to 1830*. Manchester, Manchester University Press.
- Devins, Parish & Urwick, William 1825: *A Report of the Easky Bible Discussion, Held in the Roman Catholic Chapel, on Tuesday, 22d. Novr., 1824*. Dublin, G. & J. Grierson.
- Duff, Alexander 1835: *The Church of Scotland's India Mission, or, a Brief Exposition of the Principles on Which That Mission Has Been Conducted in Calcutta, Being the Substance of an Address Delivered before the General Assembly of the Church, on Monday, 25th May 1835*. Edinburgh, John Waugh.
- 1836: *The Church of Scotland's India Mission* [Auszug]. In: *Thistle; or Anglo-Caledonian journal* 1 (5): 187–190.
- 1839: *India, and India Missions. Including Sketches of the Gigantic System of Hinduism, Both in Theory and Practice; Also Notices of Some of the Principal Agencies Employed in Conducting the Process of Indian Evangelization, &c.* 2. Aufl., Edinburgh.
- Edwards, Jonathan 1749: *An Account of the Life of the Late Reverend Mr. David Brainerd*. Boston, D. Henchman.
- Ewing, Greville 1797a: *A Defence of Missions from Christian Societies to the Heathen World: A Sermon, Preached before the Edinburgh Missionary Society, on Thursday, Feb. 2, 1797*. By Greville Ewing. Edinburgh, J. Ritchie.
- 1797b: *The Peculiar Advantages of Bengal as a Field for Missions from Great Britain*. In: *Missionary Magazine* 2 (Januar): 5–9.
- 1799: *The Duty of Christians to Civil Government: A Sermon, Preached in Lady Glenorchy's Chapel, Edinburgh, on the 29th November, 1798*. Edinburgh, J. Ritchie.
- Findlay, George G. & Holdsworth, William W. 1921–1924: *The History of the Wesleyan Methodist Missionary Society*. London, Epworth Press.
- Fox, Henry Watson 1848: *Chapters on Missions in South India*. London, Thames Ditton.
- Fuller, Andrew 1808: *An Apology for the Late Christian Missions to India: Comprising an Address to the Chairman of the East India Company in Answer to Mr. Twining, and Strictures on the Preface of a Pamphlet by Major Scott Waring*. 2. Aufl., London, J. W. Morris.
- Gehring, Hans 1899: *Süd-Indien: Land und Volk der Tamulen*. Gütersloh, Bertelsmann.
- Gell, Frederick 1868: *Inquiries Made by the Bishop of Madras, Regarding the Removal of Caste Prejudices and Practices in the Native Church of South India; Together with the Replies of the Missionaries, Etc.*, Madras, SPCK.
- Grant, Charles 1813: *Observations on the State of Society among the Asiatic Subjects of Great Britain, Particularly with Respect to Morals; and on the Means of Improving It*. [London].
- Grant, Joseph 1796: *Account of the Proceedings and Debate in the General Assembly of the Church of Scotland, 27th May 1796: On the Overtures from the Provincial Synods of Fife and Moray, Respecting the Propagation of the Gospel among the Heathen*. Edinburgh, Alexander Lawrie.

- Graul, Karl 1851: *Explanations Concerning the Principles of the Leipzig Missionary Society, with Regard to the Caste Question*. Madras, Athenaeum Press.
- Grey-Edwards, A. H 1904: *The Life of a Great Missionary: Memoir of the Rev. John Thomas, CMS Missionary at Mengnanapuram, Tinnevely, South India, 1836–1870*. London, Elliot Stock.
- Groves, Anthony Norris 1835: *A Brief Account of the Present Circumstances of the Tinnevely Mission*. Sidmouth, Harvey.
- Groves, Harriet & Groves, Anthony Norris 1856: *Memoir of the Late A. N. Groves, Containing Extracts from His Letters and Journals. By His Widow*. London.
- Grundemann, Reinhold & Burkhardt, Gustav Emil 1879: *Die Evangelische Mission in Vorderindien*. 2. Aufl., Bielefeld, Velhagen und Klasing.
- Haldane, Alexander 1853: *Memoirs of the Lives of Robert Haldane of Airthrey and of His Brother James Alexander Haldane*. New York, R. Carter.
- Haldane, Robert 1796: *Memorial on the Subject of a Mission to Bengal, Addressed to the Directors of the Honourable the East-India Company*. In: *The Making of the Modern World*, Thomson Gale (Hrsg.), Online Database: <<http://galenet.galegroup.com>>, 21. Jan. 2008.
- 1800: *Address to the Public. Concerning Political Opinions, and Plans Lately Adopted to Promote Religion in Scotland*, &C. &C., Edinburgh, J. Ritchie.
- Hansard, Thomas C. (Hrsg.) 1803–1820: *The Parliamentary Debates from the Year 1803 to the Present Time [First Series]*. London.
- Haweis, Thomas 1795: *A Memoir on the Most Eligible Part to Begin a Mission, and the Most Probable Means of Accomplishing It: Being the Substance of a Discourse In: Sermons, Preached in London, at the Formation of the Missionary Society, September 22, 23, 24, 1795, to Which Are Prefixed, Memorials Respecting the Establishment and First Attempts of That Society*. London Missionary Society (Hrsg.). London, Chapman: 159–184.
- Heber, Reginald 1828: *Narrative of a Journey through the Upper Provinces of India from Calcutta to Bombay 1824–25: With Notes Upon Ceylon, an Account of a Journey to Madras and the Southern Provinces, 1826, and Letters Written in India*. 2. Aufl., London, John Murray.
- Heber, Reginald & Heber, Amelia Shipley 1830: *The Life of Reginald Heber, D. D., Lord Bishop of Calcutta. By His Widow: With Selections from His Correspondence, Unpublished Poems, and Private Papers, Together with a Journal of His Tour in Norway, Sweden, Russia, Hungary, and Germany, and a History of the Cossacks*. London, John Murray.
- Hill, George & Hill, Alexander 1861: *Extracts from Lectures in Divinity by the Late Principal Hill, on Important Subjects Which Are Now Engrossing the Public Attention*. Edinburgh, W. Blackwood.
- Hoole, Elijah 1844: *Madras, Mysore, and the South of India, or a Personal Narrative of a Mission to Those Countries*. 2. Aufl., London, Longman.
- o. J. [1829]: *Personal Narrative of a Mission to the South of India from 1820–28*. London, Longman.
- Hough, James 1839–1860: *The History of Christianity in India from the Commencement of the Christian Era*, London.
- Leitch, A. 1844: *The Sacraments in the Hand of a Missionary*. In: *Madras Christian Instructor and Missionary Record* 1 (10): 513–524.
- Lovett, Richard 1899: *The History of the London Missionary Society, 1795–1895*. London, Frowde.

- Margöschis, Arthur 1893: Christianity and Caste. In: *Indian Church Quarterly Review* 6 (4): 521–562.
- Mateer, Samuel 1871: *The Land of Charity: A Descriptive Account of Travancore and Its People*. London, John Snow.
- 1883: *Native Life in Travancore*. London, W. H. Allen & Co.
- 1886: *The Gospel in South India, or the Religious Life, Experience and Character of the Hindu Christians*. London, Religious Tract Society.
- Matheson, C. F. F. 1843: *A Memoir of Greville Ewing, by His Daughter, J. J. M.*, London, John Snow.
- Metzger, G. J. & Germann, Wilhelm (Hrsg.) 1869: *Genealogy of the South-Indian Gods: A Manual of the Mythology and Religion of the People of Southern India, Including a Description of Popular Hinduism, by Bartholomaeus Ziegenbalg. Freely Translated into English, and Enriched with Various New Additions and an Index by G. J. Metzger. Madras, Higginbotham.*
- Mill, James 1817: *The History of British India*. London, Baldwin, Cradock and Joy.
- Monier-Williams, Monier 1883a: Demon-Worship and Spirit-Worship. In: *Religious Thought and Life in India*. Vol. 1: Vedism, Brahmanism, and Hinduism M. Monier-Williams (Hrsg.). London, Murray: 230–256.
- 1883b: *Religious Thought and Life in India: An Account of the Religions of the Indian Peoples, Based on a Life's Study of Their Literature and on Personal Investigations in Their Own Country*. London, Murray.
- Mullens, Joseph 1854: *Missions in South India Visited and Described*. London, W. H. Dalton.
- 1863: *A Brief Review of Ten Year's Missionary Labour in India, between 1852–1861, Prepared from Local Reports and Original Letters*. London, Nisbet.
- Pascoe, Charles Frederick 1901: *Two Hundred Years of the SPG: An Historical Account of the Society for the Propagation of the Gospel in Foreign Parts, 1701–1900*. London, Society for the Propagation of the Gospel.
- Pearson, Hugh Nicholas 1833: *Memoirs of the Rev. Joseph D. Jaenicke: A Fellow Labourer of Schwartz, at Tanjore, Interspersed with Many Letters and Notices of Schwartz*. London, B. Fellowes.
- 1834: *Memoirs of the Life and Correspondence of the Reverend Christian Frederick Swartz: To Which Is Prefixed, a Sketch of the History of the Christianity in India*. 1. Aufl., London, J. Hatchard.
- Pearson, Hugh & Swartz, Christian Frederick 1839: *Memoirs of the Life and Correspondence of the Reverend Christian Frederick Swartz: To Which Is Prefixed a Sketch of the History of Christianity in India*. 3. Aufl., London, Hatchard.
- Penny, Frank 1904–1922: *The Church in Madras*. London, Smith Elder & Co, John Murray (3 vol.).
- Percival, P. 1854: *The Land of the Veda: India Briefly Described in Some of Its Aspects, Physical, Social, Intellectual and Moral; Including the Substance of a Course of Lectures Delivered at St Augustine's Missionary College, Canterbury*. London, George Bell.
- Perowne, Thomas Thomason 1861: *A Memoir of the Rev. Thomas Gajetan Ragland... Missionary of the Church Missionary Society in North Tinnevely, South India*. London, Seely, Jackson, and Halliday.
- Pettitt, George 1835: *Narrative of the Affairs in the Tinnevely Mission Connected with the Return of the Revd C. Rhenius. Palamcottah.*

- 1847: *The Tinnevely Missionaries to the Editor of the Madras Athenaeum* [Republished from the *Madras Athenaeum*, November 23, 1846]. In: *Allen's Indian Mail and Register of Intelligence* 5 (69, 26. Januar): 44–45.
- 1851: *The Tinnevely Mission of the Church Missionary Society*. London, Seeleys.
- 1872: *Sowing and Reaping: The Life of the Rev. J. T. Tucker, Missionary of the Church Missionary Society in Tinnevely*. London.
- Pope, George U. 1846: *Mission of Sawyerpooram*. [Part Second] *Journal of the Rev. G. U. Pope, with Extracts from Letters*. 5. Aufl., London, SPG.
- 1847a: *Mission of Sawyerpooram in the District of Tinnevely and Diocese of Madras* [Part One]. 9. Aufl., London, SPG.
- 1847b: *Mission of Sawyerpooram: Part Sixth. Third Report of the Rev. G. U. Pope, January, 1847*. 2. Aufl., London, SPG.
- 1847c: *Mission of Sawyerpooram: Part Third. Report of the Rev. G. U. Pope, January 1845*. 4. Aufl., London, Society for the Propagation of the Gospel.
- 1849–50: *Missions of the Church in Tinnevely No. I–IV*. In: *Colonial Church Chronicle and Missionary Journal* 3: 246–252, 281–287, 361–369, 441–450.
- 1849a: *Mission of Sawyerpooram: Part Fifth. Second Report of the Rev. G. U. Pope, January 1846*. 2. Aufl., London, Society for the Propagation of the Gospel.
- 1849b: *Mission of Sawyerpooram: Part Fourth. Formation and Proceedings of the Native Gospel Society, January, 1845*. 4. Aufl., London, Society for the Propagation of the Gospel.
- 1850–51: *Missions of the Church in Tinnevely No. V–VIII*. In: *Colonial Church Chronicle and Missionary Journal* 4: 55–65, 121–125, 201–206, 281–287.
- 1853: *The Lutheran Aggression: A Letter to the Tranquebar Missionaries, Regarding Their Position, Their Proceedings, and Their Doctrine*. Madras, [Privately printed].
- Pratt, Josiah und Pratt, John Henry 1855: *Memoir of the Rev. Josiah Pratt*. New York.
- Prichard, James Cowles 1843: *The Natural History of Man: Comprising Inquiries into the Modifying Influence of Physical and Moral Agencies of the Different Tribes of the Human Family*. London.
- Rhenius, Carl Gottlieb Ewald 1836: *Reply to the Statement of the Madras Corresponding Committee of the Church Missionary Society Respecting the Tinnevely Mission: To Which Is Appended a Narrative of Occurrences Which Lead to His Return and Renewed Settlement in Tinnevely, 1835*. Madras, Athenaeum Press.
- Rhenius, J. 1841: *Memoir of the Rev. C. T. E. Rhenius. Comprising Extracts from His Journal and Correspondence, with Details of Missionary Proceedings in South India*. London.
- Roberts, Joseph (Hrsg.) 1847: *Caste, in Its Religious and Civil Character Opposed to Christianity: Being a Series of Documents by Bishops Heber, Wilson, Corrie and Spencer, and Ministers of Other Denominations, Condemnatory of the Observance of Caste among the Native Christians in India*. London, Longman.
- Robinson, Thomas & Clarke, Richard 1845: *Rise and Progress of the Missions in Tinnevely: Being the Substance of Two Addresses to the Society for the Propagation of the Gospel on Friday, March 14, 1845*. London, R. Clay.
- Robinson, William 1908: *Ringeltaube the Rishi. The Pioneer Missionary of the London Missionary Society in Travancore: A Record of His Life*. London, Christian Literature Society.
- Ryder, Henry 1819: *A Sermon Preached before the Incorporated Society for the Propagation of the Gospel in Foreign Parts at Their Anniversary Meeting in the Parish Church of St. Mary Le Bow, on Friday, February 19, 1819*. London, S. Brooke.

- Sargent, Edward 1849: *Some Account of the Devil-Worship Practised in the Province of Tinnevelly, South India*, by the Rev. Edward Sargent, Church Missionary at Suvise-shapuram. In: *Church Missionary Intelligencer* 1 (2, 3, 4): 34–37, 60–62, 84–85.
- Sargent, John (Hrsg.) 1814: *Memoir of the Rev. Henry Martyn*. London, J. Hatchard.
- Sattampillai, Arumai Nayakam 1890: *A Brief Sketch of the Hindu Christian Dogmas*: By A. N. Suttumpillai, Alias S. A. Nayaga Nadan. Palamcottah, Shunmuga Vilasam Press.
- Sharp, H. & Richey, J. (Hrsg.) 1920: *Selections from the Educational Records of the Government of India: Part 1. 1781–1839*. Calcutta, Superintendent Government Printing.
- Sharrock, John A. 1893: *Caste and Christianity*. In: *Indian Church Quarterly Review* 6 (January): 50–63.
- 1894: *Caste and Christianity* No. I–Iii. In: *Indian Church Quarterly Review* 7 (1; 2; 3): 1–18, 138–151, 321–335.
- 1895: *Bishop Caldwell*. In: *Indian Church Quarterly Review* 8 (October): 432–449.
- 1910: *South Indian Missions. Containing Glimpses into the Lives and Customs of the Tamil People* London, SPG.
- 1914: *Caste and the Race Problem*. Westminster, The Lay Reader.
- Sherring, Matthew Atmore 1875: *The History of Protestant Missions in India, from Their Commencement in 1706 to 187*. With an Illustrative Map of India. London, Trübner.
- Sibree, James 1923: *London Missionary Society: A Register of Missionaries, Deputations, Etc. From 1796 to 1923*. 4. Aufl., London, London Missionary Society.
- Smith, George 1900: *Twelve Pioneer Missionaries*. London, Thomas Nelson and Sons.
- Spencer, George John Trevor 1842: *Journal of a Visitation to the Provinces of Travancore and Tinnevelly, in the Diocese of Madras, 1840–1841*. London, Rivington.
- 1846: *Journal of a Visitation-Tour, through the Provinces of Madura and Tinnevelly, in the Diocese of Madras, in August and September 1845: To Which Are Added, Two Charges, Etc.* London, Francis & Rivington.
- 1848: *Journal of a Visitation Tour in January and February 1845, through the Missionary Stations of the SPG In the South-Eastern Portion of His Diocese*. London, Society for the Propagation of the Gospel.
- Stock, Eugene 1899–1916: *The History of the Church Missionary Society: Its Environment, Its Men and Its Work*. London, Church Missionary Society.
- 1910: *The English Church in the Nineteenth Century*. London, Longmans.
- Strickland, William & Marshall, Thomas William M. 1865: *Catholic Missions in Southern India to 1865*. London, Longmans.
- Strümpfel, P. 1900: *Johannes Jänicke: Eine Säkularerinnerung an die Begründung der ersten Missionsschule*. In: *Allgemeine Missionszeitschrift* 27: 308–315.
- Stuart, Andrew John 1879: *A Manual of the Tinnevelly District in the Presidency of Madras*. Madras, E. Keys.
- Surguner, Samuel 1883: *Bishop Caldwell and the Tinnevelly Shanars*. Palamcottah, Pillai.
- Symonds, Alfred R. 1849: *Some Account of the SPG Missions in the Diocese of Madras: Letters 3 and 4*. London, SPCK.
- Thurston, Edgar & Rangachari K. 1909: *Castes and Tribes of Southern India*. Madras, Government Press.
- Townsend, William John 1888: *Robert Morrison: The Pioneer of Chinese Missions*. London, Partridge.
- Tucker, Sarah 1848: *South Indian Sketches: Containing a Short Account of Some of the Missionary Stations, Connected with the Church Missionary Society in Southern India*,

- in Letters to a Young Friend. Part One: Madras and Mayaveram. Part Two: Tinnevely, Travancore Etc. 3. Aufl., London, James Nisbet.
- Urwick, William d. J. 1870: The Life and Letters of W. U. Edited by His Son. London.
- Ward, William 1817–1822: A View of the History, Literature and Mythology of the Hindoos: Including a Minute Description of Their Manners and Customs and Translations from Their Principal Works. 3. Aufl. [O. O.].
- Wardlaw, Ralph 1812: The Doctrine of a Particular Providence. A Sermon: Preached in Albion Street Chapel, Glasgow, on Lord's Day, August 23d, 1812, on the Occasion of the Death of the Author's Brother, Capt. John Wardlaw, Who Fell in the Battle of Salamanca on the 22nd of the Preceding Month. 2. erw. Aufl., Glasgow, A. Duncan.
- 1818: The Contemplation of the Heathen Idolatry an Excitement to Missionary Zeal. A Sermon, Preached before the Missionary Society, at Surrey Chapel, ... May 13, 1818. [Acts Xvii, 16]. London, LMS.
- Westcott, Arthur 1897: Our Oldest Indian Mission. A Brief History of the Vepery (Madras) Mission. Madras, Madras Diocesan Committee of the SPCK.
- Western, Frederick James 1937: Register of Tinnevely Clergy, 1776 to 1936, Madras, SPCK.
- o. J.: The Early History of the Tinnevely Church. By the Late Right Reverend F. J. Western. With a Memoir of the Author. [Typescript].
- Winfred, S. 1874: Cāṅṛōrkula marapukāttal. Ceṅṅapaṭṭaṅṅam, Ci. Pāṣṭṭār aṅṅu Kō.
- Wyatt, Joseph L. (Hrsg.) 1894: Reminiscences of Bishop Caldwell. Madras, Addison & Co.

Sekundärliteratur

- Agur, C. M. 1903: Church History of Travancore. Madras, E. Masillamani.
- Alexander, Elizabeth Susan 2006: Social and Political History of Madras in the Eighteenth and Nineteenth Centuries: An Overview. In: Gross, A. (Hrsg.): Halle and the Beginning of Protestant Christianity in India; Vol. 1: The Danish-Halle and the English-Halle Mission. Halle, Verlag der Franckeschen Stiftungen. 2006: 295–310.
- Altena, Thorsten 2003: Ein Häuflein Christen mitten in der Heidenwelt des dunklen Erdteils: Zum Selbst- und Fremdverständnis protestantischer Missionare im kolonialen Afrika 1884–1918. Münster, Waxmann.
- Appadurai, Arjun 1981: Worship and Conflict under Colonial Rule: A South Indian Case. Cambridge, University Press.
- Asad, Talal 1993: Toward a Genealogy of the Concept of Ritual. In: Asad, T. (Hrsg.): Genealogies of Religion: Discipline and Reasons of Power in Christianity and Islam. Baltimore, Johns Hopkins University Press: 55–79.
- Baagø, Kaj 1969: Pioneers of Indigenous Christianity. Madras, CLS.
- Ballhatchet, Kenneth 1998: Caste, Class and Catholicism in India, 1789–1914. Richmond, Curzon.
- Bayly, Christopher A. 1988: Indian Society and the Making of the British Empire. Cambridge, Cambridge University Press.
- Bayly, Susan 1994: Saint's Cults and Warrior Kingdoms in South India. In: Humphreys C. und Thomas, N. (Hrsg.): Shamanism, History, and the State. Ann Arbor, University of Michigan Press. S. 117–132.

- 1999: *Caste, Society and Politics in India from the Eighteenth Century to the Modern Age*. Cambridge, Cambridge University Press.
- 2003: *Saints, Goddesses and Kings: Muslims and Christians in South Indian Society; 1700–1900*. Cambridge, Cambridge University Press.
- Bearce, George D. 1961: *British Attitudes Towards India 1784–1858*. London, Oxford University Press.
- Bebbington, David W. 1989: *Evangelicalism in Modern Britain: A History from the 1730s to the 1980s*. London, Unwin Hyman.
- Bebbington, David W. & Noll, Mark A. (Hrsg.) 2004–2007: *A History of Evangelicalism: People, Movements and Ideas in the English-Speaking World*. Leicester, InterVarsity Press.
- Becker, Dieter 2005: „Je gelehrter, desto verkehrter“? Beobachtungen zum Selbstverständnis evangelischer Missionare im Rahmen der Erweckungsfrömmigkeit. In: Biehl, M. und Ekué, A. A.-A. (Hrsg.): *Gottesgabe: Vom Geben und Nehmen im Kontext gelebter Religion* [FS Theodor Ahrens]. Frankfurt a. M., Lembeck. S. 349–366.
- Bell, Catherine 1992: *Ritual Theory, Ritual Practice*. New York, Oxford University Press.
- Belliger, Andréa & Krieger, David J. (Hrsg.) 2006: *Ritualtheorien: Ein einführendes Handbuch*. Wiesbaden, Verlag für Sozialwissenschaften.
- Benrath, Gustav-Adolf 1982: Art. *Erweckung/Erweckungsbewegung*, I. Historisch. *Theologische Realenzyklopädie*. Berlin, Walter de Gruyter. 10: 205–220.
- Bergunder, Michael 1999a: *Christian Friedrich Schwartz (1726–1798) in German Mission Literature*. In: Jeyaraj, D. (Hrsg.): *Christian Fredrick Schwartz. His Contributions to South India*. Chennai: 37–57.
- (Hrsg.) 1999b: *Missionsberichte aus Indien im 18. Jahrhundert: Ihre Bedeutung für die europäische Geistesgeschichte und ihr wissenschaftlicher Quellenwert für die Indienkunde*. Neue Hallesche Berichte. Bd. 1. Halle (Saale), Verlag der Franckeschen Stiftungen zu Halle.
- Booty, John E. 1998: *Standard Divines*. In: Sykes, S., Booty, J. und Knight, J. (Hrsg.): *The Study of Anglicanism*. London, SPCK. S. 176–187.
- Bosch, David 2004: *Transforming Mission: Paradigm Shifts in Theology of Mission*. Maryknoll, Orbis Books.
- Boudewijnse, Barbara 1995: *The Conceptualisation of Ritual: A History of Its Problematic Aspects*. In: *Jaarboek voor liturgie-onderzoek* 11: 31–56.
- Bowie, Fiona (Hrsg.) 1993: *Women and Missions: Past and Present; Anthropological and Historical Perceptions*. Providence, Berg.
- Breckenridge, Carol A. (Hrsg.) 1994: *Orientalism and the Postcolonial Predicament: Perspectives on South Asia*. Philadelphia, Pa., Univ. of Pennsylvania Press.
- Brimnes, Niels 1999: *Constructing the Colonial Encounter: Right and Left Hand Castes in Early Colonial South India*. Richmond, Curzon.
- Brunner, Daniel L. 1993: *Halle Pietists in England: Anthony William Boehm and the Society for Promoting Christian Knowledge*. Göttingen, Vandenhoeck und Ruprecht.
- Carson, Penelope 1988: *Soldiers of Christ: Evangelicals and India, 1784–1833*. London, University of London.
- Carson, Penelope 1990: *An Imperial Dilemma: The Propagation of Christianity in Early Colonial India*. In: *Journal of Imperial and Commonwealth History* 18 (2): 169–190.
- 1999: *Golden Casket or Pebbles and Trash? J. S. Mill and the Anglicist/Orientalist Controversy*. In: Moir, M., Peers, D. M. und Zastoupil, L. (Hrsg.): *J. S. Mill's Encounter with India*. Toronto, University of Toronto Press. S. 149–172.

- Carson, Penny 2001: *The British Raj and the Awakening of the Evangelical Conscience: The Ambiguities of Religious Establishment and Toleration, 1698–1833*. In: Stanley B. (Hrsg.): *Christian Missions and the Enlightenment*. Grand Rapids, Eerdmans. S. 45–70.
- Carter, Grayson 2001: *Anglican Evangelicals: Protestant Secessions from the Via Media, c. 1800–1850*. Oxford, Oxford University Press.
- Chadwick, Owen 1966–1970: *The Victorian Church*. London, Black.
- Chidester, David 1996a: *Anchoring Religion in the World: A Southern African History of Comparative Religion*. In: *Religion* 26 (2): 141–159.
- 1996b: *Savage Systems: Colonialism and Comparative Religion in Southern Africa*. Charlottesville, University Press of Virginia.
- 2004: „Classify and Conquer:“ Friedrich Max Müller, Indigenous Religious Traditions, and Imperial Comparative Religion. In: Olupona J. K. (Hrsg.): *Beyond Primitivism: Indigenous Religious Traditions and Modernity*. New York, Routledge. S. 71–88.
- Clark, Jonathan C. D. 2000: *English Society, 1660–1832: Religion, Ideology and Politics During the Ancien Regime*. 2. Aufl., Cambridge, Cambridge University Press.
- Clarke, William K. Lowther 1959: *A History of the SPCK*. London, SPCK.
- Cnattingius, Hans Jacob 1952: *Bishops and Societies: A Study of Anglican Colonial and Missionary Expansion 1698–1850*. London, SPCK.
- Cohn, Bernard S. 1996: *Colonialism and Its Forms of Knowledge: The British in India*. Princeton, Princeton University Press.
- Comaroff, John L. and Jean Comaroff 1992: *Ethnography and the Historical Imagination*: Boulder, Westview Press
- Conrad, Sebastian and Randeria Shalini 2002: *Einleitung: Geteilte Geschichten – Europa in einer postkolonialen Welt*. In: Conrad, S und Shalini, R. (Hrsg.): *Jenseits des Eurozentrismus: Postkoloniale Perspektiven in den Geschichts- und Kulturwissenschaften*. Frankfurt, Campus-Verlag. S. 9–49.
- Cooper, Frederick & Stoler, Ann Laura (Hrsg.) 1997: *Tensions of Empire: Colonial Cultures in a Bourgeois World*. Berkeley, University of California Press.
- Copley, Antony 1994: *The Conversion Experience of India's Christian Elite in the Mid-Nineteenth Century*. In: *Journal of Religious History* 18 (1): 52–74.
- 1997a: *George Uglow Pope Contra Vedanayagam Sastriar. A Case-Study in the Clash Of „New“ And „Old“ Mission*. In: Oddie, G. A. (Hrsg.): *Religious Conversion Movements in South Asia: Continuities and Change 1800–1990*. Richmond, Curzon. S. 173–227.
- 1997b: *Religions in Conflict: Ideology, Cultural Contact and Conversion in Late-Colonial India*. Delhi, Oxford University Press.
- Cox, Jeffrey 2008: *The British Missionary Enterprise since 1700*. New York, Routledge.
- Davidson, Allan K. 1990: *Evangelicals and Attitudes to India 1786–1813: Missionary Publicity and Claudius Buchanan*. Appleford, Sutton Courtenay Press.
- Dharampal-Frick, Gita 1994: *Indien im Spiegel deutscher Quellen der Frühen Neuzeit (1500–1750): Studien zu einer interkulturellen Konstellation*. Tübingen, Niemeyer.
- 1999: *Malabarisches Heidentum. Bartholomäus Ziegenbalg über Religion und Gesellschaft der Tamilen*. In: Bergunder, M. (Hrsg.): *Missionsberichte aus Indien im 18. Jahrhundert: ihre Bedeutung für die europäische Geistesgeschichte und ihr wissenschaftlicher Quellenwert für die Indienkunde*. Halle, Verlag der Franckeschen Stiftungen. S. 126–152.
- Dirks, Nicholas B. (Hrsg.) 1992: *Colonialism and Culture*. Ann Arbor, Univ. of Michigan Press.

- 1987: *The Hollow Crown: Ethnohistory of an Indian Kingdom*. Cambridge, Cambridge University Press.
- 1996: *The Conversion of Caste: Location, Translation, and Appropriation*. In: *Conversion to Modernities. The Globalization of Christianity*. P. v. d. Veer. 1996: 115–136.
- 2001: *Castes of Mind: Colonialism and the Making of Modern India*. Princeton, Princeton University Press.
- Elbourne, Elizabeth 1993: *The Foundation of the Church Missionary Society: The Anglican Missionary Impulse*. In: Walsh, J., Haydon, C. und Taylor, S. (Hrsg.): *The Church of England, c. 1689–c. 1833: From Toleration to Tractarianism*. New York, Cambridge University Press. S. 247–264.
- Embree, Ainslie Thomas 1962: *Charles Grant and British Rule in India*. London, George Allen & Unwin.
- Erlank, Natasha 2001: „Civilizing the African“: The Scottish Mission to the Xhosa, 1821–64. In: Stanley, B. (Hrsg.): *Christian Missions and the Enlightenment*. Grand Rapids, Eerdmans. S. 141–168.
- Escott, Harry 1960: *A History of Scottish Congregationalism*. Glasgow, Congregational Union of Scotland.
- Etherington, Norman (Hrsg.) 2005: *Missions and Empire*. Oxford, Oxford University Press.
- Ferguson, Sinclair B. 1993: Art. Westminster Assembly. *Dictionary of Scottish Church History and Theology*. N. M. d. Cameron. Edinburgh, T. & T. Clark: 862–865.
- Fisch, Jörg 1985: A Pamphlet War on Christian Missions in India, 1807–1809. In: *Journal of Asian History* 19: 22–70.
- Fletcher, Irene F. 1963: The Fundamental Principle of the London Missionary Society. In: *Transactions of the Congregational Historical Society* 29: 138–146, 192–138, 222–239.
- Forrester, Duncan B. 1980: *Caste and Christianity: Attitudes and Policies on Caste of Anglo-Saxon Protestant Missions in India*. London, Curzon Press.
- Foucault, Michel und Ralf Konersmann 1993: *Die Ordnung des Diskurses [L'Ordre Du Discours <Dt.>]*. Mit einem Essay von Ralf Konersmann. Frankfurt am Main, Fischer.
- Frykenberg, Robert Eric 1976: The Impact of Conversion and Social Reform Upon Society in South India During the Late Company Period: Questions Concerning Hindu-Christian Encounters with Special Reference to Tinnevely. In: Philips, C. H. (Hrsg.): *Indian Society and the Beginnings of Modernization, c. 1830–1850*. London, School of Oriental and African Studies: 187–243.
- 1980: On the Study of Conversion Movements: A Review Article and a Theoretical Note. In: *Indian Economic and Social History Review* 17 (1): 121–138.
- 1981: On Roads and Riots in Tinnevely: Radical Change and Ideology in Madras Presidency During the 19th Century. In: *South Asia* 4 (2): 34–52.
- 1986a: *The Emergence of Modern „Hinduism“ As Seen in the Light of Changing Historical Knowledge: A Reappraisal of Concepts with Special Reference to South India*. Heidelberg, South Asia Institute.
- (Hrsg.) 2003: *Christians and Missionaries in India: Cross-Cultural Communication since 1500, with Special Reference to Caste, Conversion, and Colonialism*. Grand Rapids, Eerdmans.
- 2008: *Christianity in India: From Beginnings to the Present*. Oxford, Oxford University Press.
- 1986b: Modern Education in South India, 1784–1854: Its Roots and Its Role as a Vehicle of Integration under Company Raj. In: *The American Historical Review* 91 (1): 37–65.

- 1993: *Constructions of Hinduism at the Nexus of History and Religion*. In: *Journal of Interdisciplinary History* 23 (3): 523–550.
- Gäbler, Ulrich 2000: *Evangelikalismus und Réveil*. In: Gäbler, U. (Hrsg.): *Geschichte des Pietismus*. Vol. 3: *Der Pietismus im neunzehnten und zwanzigsten Jahrhundert*. Göttingen, Vandenhoeck & Ruprecht. S. 26–85.
- Garg, Balwant Rai 2003: *Charles Grant, the Forerunner of Macaulays Educational Policy*. Ambala Cantt., Associated Publishers.
- Gibbs, Mildred E. 1965: *Catechists in the Tinnevely Missions in the First Half of the Nineteenth Century*. In: *Bulletin of the Church History Association of India* (8): 1–15.
- Goodall, Norman (Hrsg.) 1973: *Der Kongregationalismus. Die Kirchen der Welt*. Stuttgart, Evangelisches Verlagswerk.
- Gore, David 2008: *Faith and Family in South India: Robert Caldwell and His Missionary Dynasty*. From <http://www.britishempire.co.uk/article/faithandfamily.htm> (22.10.2008).
- Grafe, Hugald 1990: *The History of Christianity in Tamilnadu from 1800 to 1975*. Erlangen, Verlag der Evangelisch-Lutherischen Mission.
- Gross, Andreas, Kumaradoss, Vincent Y. u. a. (Hrsg.) 2006: *Halle and the Beginning of Protestant Christianity in India*. Halle, Verlag der Franckeschen Stiftungen.
- Gunson, Niel 1978: *Messengers of Grace: Evangelical Missionaries in the South Seas, 1797–1860*. Melbourne [u. a.], Oxford University Press.
- Habermas, Rebekka 2008: *Mission Im 19. Jahrhundert: Globale Netze des Religiösen*. In: *Historische Zeitschrift* 287 (3): 629–679.
- Haggis, Jane 1991: *Professional Ladies and Working Wives: Female Missionaries in the London Missionary Society and Its South Travancore District, South India During the Nineteenth Century*. Manchester, University of Manchester. Ph. D.
- Hall, Catherine and Leonore Davidoff 1987: *Family Fortunes: Men and Women of the English Middle Class, 1780–1850*. Chicago, Univ. of Chicago Press.
- Halbass, Wilhelm 1981: *Indien und Europa: Perspektiven ihrer geistigen Begegnung*. Basel, Schwabe.
- Hambye, Edward René 1997: *History of Christianity in India. Vol. 3: Eighteenth Century*. Bangalore, Church History Association of India.
- Hardgrave, Robert L. 1969: *The Nadars of Tamilnad: The Political Culture of a Community in Change*. Berkeley, University of California Press.
- 1979a: *The Dravidian Movement*. In: Hardgrave, R. L. (Hrsg.): *Essays on the Political Sociology of South India*. New Delhi, Usha Publications. S. 1–80.
- 1979b: *The New Mythology of a Caste in Change*. In: Hardgrave, R. L. (Hrsg.): *Essays on the Political Sociology of South India*. New Delhi, Usha Publications. S. 164–188.
- Hempton, D. N. 1980: *Evangelicalism and Eschatology*. In: *Journal of Ecclesiastical History* 31 (2): 179–194.
- Hempton, David & Hill, Myrtle 1992: *Evangelical Protestantism in Ulster Society, 1740–1890*. London, Routledge.
- Hillis, Peter 1987: *Education and Evangelization. Presbyterian Missions in Mid Nineteenth-Century Glasgow*. In: *Scottish Historical Review* 66: 46–62.
- 2002: *Church and Society in Aberdeen and Glasgow, c. 1800–c. 2000*. In: *Journal of Ecclesiastical History* 53 (4): 707–734.
- Hilton, Boyd 1988: *The Age of Atonement: The Influence of Evangelicalism on Social and Economic Thought, 1795–1865*. Oxford, Clarendon Press.

- Hindmarsh, D. Bruce 2001: Patterns of Conversion in Early Evangelical History and Overseas Mission Experience. In: Stanley, B. (Hrsg.): *Christian Missions and the Enlightenment*. Grand Rapids, Eerdmans. S. 71–98.
- 2005: *The Evangelical Conversion Narrative: Spiritual Autobiography in Early Modern England*. Oxford, Oxford Univ. Press.
- Houpert, Joseph C. 1927: *A South India Mission: The Madura Catholic Mission*. Trichinopoly.
- 1932: *Catholic Church History. India and Ceylon: A. D. 50 to 1930*. Trichinopoly, Catholic Truth Society of India.
- Hudson, D. Dennis 1982: Christians and the Question of Caste: The Vellala Protestants of Palaiyankottai. In: Clothey, F. W. (Hrsg.): *Images of Man. Religion and Historical Progress in South Asia*. Madras, New Era Publications. S. 244–258.
- 2000: *Protestant Origins in India: Tamil Evangelical Christians, 1706–1835*. Grand Rapids, Eerdmans.
- 2004: *The First Protestant Mission to India: Its Social and Religious Developments*. In: Robinson, R. (Hrsg.): *Sociology of Religion in India*. New Delhi, Sage. S. 198–230.
- Huxtable, John 1990: Art. Kongregationalismus. *Theologische Realenzyklopädie*. W. de Gruyter. 19: 452–462.
- Hylson-Smith, Kenneth 1993: *High Churchmanship in the Church of England: From the Sixteenth Century to the Late Twentieth Century*. Edinburgh, T & T Clark.
- Hyslop, R. D. 1947: *Ralph Wardlaw, 1779–1853*. Edinburgh, University of Edinburgh. Ph. D.
- Inden, Ronald B. 1992: *Imagining India*. Oxford, Blackwell.
- Ingham, K. 1952: The English Evangelicals and the Pilgrim Tax in India 1800–1862. In: *Journal of Ecclesiastical History* 3: 191–200.
- Irschick, Eugene F. 1969: *Politics and Social Conflict in South India: The Non-Brahman Movement and Tamil Separatism; 1916–1929*. Berkeley, University of California Press.
- 1994: *Dialogue and History: Constructing South India; 1795–1895*. Berkeley, University of California Press.
- Irudayam, S. Michael (Hrsg.) 2002: *History of Tamil Bible Translation*. Madurai, TELL (Theological Education through Living Literature).
- Israel, Hephzibah 2006: Cutchery Tamil Versus Pure Tamil: Contesting Language Use in the Translated Bible in the Early Nineteenth-Century Protestant Tamil Community. In: Sugirtharajah, R. S. (Hrsg.): *The Postcolonial Biblical Reader*. Malden, Blackwell: 269–283.
- Jayakumar, Samuel 1999: *Dalit Consciousness and Christian Conversion: Historical Resources for a Contemporary Debate: Mission Theology in an Asian Context*. 3. Aufl., Chennai, Mission Educational Books.
- Jenkins, Paul 2000: The Church Missionary Society and the Basel Mission: An Early Experiment in Inter-European Cooperation. In: Ward, K. und Stanley, B. (Hrsg.): *The Church Mission Society and World Christianity, 1799–1999*. Grand Rapids, Eerdmans. S. 43–65.
- Jeyaraj, P. Daniel 2003: Bartholomäus Ziegenbalg's „Genealogie der Malabarischen Götter“: Edition der Originalfassung von 1713: Mit Einleitung, Analyse und Glossar. Halle (Saale), Verlag der Franckeschen Stiftungen zu Halle.
- (Hrsg.) 2005: *Genealogy of the South Indian Deities: An English Translation of Bartholomaeus Ziegenbalg's Original German Manuscript with a Textual Analysis and Glossary*. London, RoutledgeCurzon.

- Jeyasekaran, Ambrose 1988: Church of Scotland's Early Educational Endeavour for Girls in Madras (1841–1861). 10th European Conference on Modern South Asian Studies. E. C. o. M. S. A. Studies. Venice (Italy), Università degli studi di Venezia, Dipartimento di studi eurasiatici: 1–8.
- Johnston, Anna 2003: *Missionary Writing and Empire, 1800–1860*. Cambridge, Cambridge University Press.
- Jones, R. Tudur 1962: *Congregationalism in England 1662–1962*. London, Independent Press.
- Kaufmann, S. B. 1980: *Popular Christianity, Caste and Hindu Society in South India, 1800–1915. A Study of Travancore and Tirunelveli*. Cambridge, University of Cambridge. Ph. D. (1979)
- Keller-Hüschemenger, Max 1974: *Die Lehre der Kirche in der Oxford-Bewegung: Struktur und Funktion*. Gütersloh, Gütersloher Verlagshaus Mohn.
- Kent, Eliza F. 2004: *Converting Women: Gender and Protestant Christianity in Colonial South India*. New York, Oxford University Press.
- King, Richard 2002: *Orientalism and Religion. Postcolonial Theory, India And „The Mystic East“*. Repr., London, Routledge.
- Kisker, Scott Thomas 2008: *Foundation for Revival: Anthony Horneck, the Religious Societies, and the Construction of an Anglican Pietism*. Lanham, Scarecrow Press.
- Knorr, Klaus E. 1964: *British Colonial Theories, 1570–1850*. Repr., Toronto, University of Toronto Press.
- Koilpillai, Victor 1985: *The SPCK in India, 1710–1985: An Account of the Work of the Society for Promoting Christian Knowledge, London, and the Indian SPCK*. Delhi, ISPK.
- Kooiman, Dick 1989: *Conversion and Social Equality in India: The London Missionary Society in South Travancore in the 19th Century*. Amsterdam, Free University Press.
- Kopf, David 1969: *British Orientalism and the Bengal Renaissance: The Dynamics of Indian Modernization; 1773–1835*. Berkeley, University of California Press.
- Kumaradoss, Y. Vincent 1996: *Negotiating Colonial Christianity: The Hindu Christian Church of Late Nineteenth Century Tirunelveli*. In: *South Indian Studies* 1 (Jan): 35–53.
- 2000: *The SPGand the Impact of Conversion in Nineteenth-Century Tirunelveli*. In: O'Connor, D. (Hrsg.): *Three Centuries of Mission. The United Society for the Propagation of the Gospel 1701–2000*. New York, Continuum: 274–289.
- 2007: *Robert Caldwell, a Scholar-Missionary in Colonial South India*. Delhi, ISPK.
- Laird, Michael A. 1972: *Missionaries and Education in Bengal, 1793–1837*. Oxford, Clarendon Press.
- 1994: *Alexander Duff 1806–1878: Western Education as Preparation for the Gospel*. In: Anderson, G. H., Coote, R. T. u. a. (Hrsg.): *Mission Legacies. Biographical Studies of Leaders of the Modern Missionary Movement*. Maryknoll, Orbis. S. 271–276.
- 2004: *Art. Bogue, David (1750–1825)*. *Oxford Dictionary of National Biography*. Oxford, Oxford University Press.
- Lehmann, Arno 1955: *Es begann in Tranquebar: Die Geschichte der ersten evangelischen Kirche in Indien*. Berlin, Evangelische Verlagsanstalt.
- Loomba, Ania 2005: *Colonialism, Postcolonialism*. 2. Aufl., London, Routledge, Taylor & Francis Group.
- Lovegrove, Deryck W. 1988: *Established Church, Sectarian People: Itinerancy and the Transformation of English Dissent, 1780–1830*. Cambridge, Cambridge University Press.

- 1990: *Unity and Separation: Contrasting Elements in the Thought and Practice of Robert and James Alexander Haldane*. In: Robbins, K. (Hrsg.): *Protestant Evangelicalism. Britain, Ireland, Germany and America, c. 1750–c. 1950*. Oxford, Blackwell. S. 153–177.
- Ludden, David 1985: *Peasant History in South India*. Princeton, Princeton University Press.
- 2005: *Early Capitalism and Local History in South India*. New Delhi, Oxford University Press.
- Lüdemann, Joachim 2002: *August Mylius (1819–1887). Lutherische Missionsexistenz in Tamilnadu und Andhra Pradesh*. Münster, LIT.
- Lütt, Jürgen, Brechmann, Nicole u. a. (1998): *Die Orientalismus-Debatte im Vergleich: Verlauf, Kritik, Schwerpunkte im Indischen und arabischen Kontext*. In: Kaelble, H. und Schriewer, J. (Hrsg.): *Gesellschaften im Vergleich. Forschungen aus Sozial- und Geschichtswissenschaften*. Frankfurt a. M. S. 511–567.
- Major, Andrea 2006: *Pious Flames: European Encounters with Sati, 1500–1830*. New Delhi, Oxford University Press.
- Manickam, Sundaraj 1977: *The Social Setting of Christian Conversion in South India: The Impact of the Wesleyan Methodist Missionaries on the Trichy-Tanjore Diocese with Special Reference to the Harijan Communities of the Mass Movement Area 1820–1947*. Wiesbaden, Steiner.
- 1982–1983: *Missionary Attitudes Towards Observance of Caste in Churches in Tamilnad, 1606–1850*. In: *Quarterly Review of Historical Studies* 22 (4): 53–66.
- Mann, Michael 2000: *Bengalen im Umbruch: Die Herausbildung des britischen Kolonialstaates 1754–1793*. Stuttgart, Steiner.
- Marshall, Peter J. 1970: *The British Discovery of Hinduism in the Eighteenth Century*. London, Cambridge University Press.
- 1987: *Bengal: The British Bridgehead. Eastern India 1740–1828*. Cambridge, Cambridge University Press.
- Martin, Roger H. 1980: *The Place of the London Missionary Society in the Ecumenical Movement*. In: *Journal of Ecclesiastical History* 31 (3): 283–300.
- Maughan, Steven 1996: *Mighty England Do Good: The Major English Denominations and Organisation for the Support of Foreign Missions in the Nineteenth Century*. In: Bickers, R. A. und Seton, R. (Hrsg.): *Missionary Encounters. Sources and Issues*. Richmond, Curzon. S. 11–37.
- 1995: *Regions Beyond and the National Church: Domestic Support for the Foreign Missions of the Church of England in the High Imperial Age, 1870–1914*. Department of History. Cambridge, Mass., Harvard University. D. Phil.
- Maxfield, Charles A. 1995: *The „Reflex Influence“ Of Missions: The Domestic Operations of the American Board of Commissioners for Foreign Missions, 1810–1850*. Richmond, VA, Union Theological Seminary Virginia.
- Maxwell, Ian Douglas 2001: *Civilization or Christianity? The Scottish Debate on Mission Methods, 1750–1835*. In: *Christian Missions and the Enlightenment*. B. Stanley (Hrsg.). Grand Rapids, Eerdmans: 123–142.
- Meek, Donald E. 1989: *Scottish Highlanders, North American Indians and the SSPCK. Some Cultural Perspectives*. In: *Records of the Scottish Church History Society* 23 (3): 378–396.
- 1993: *Art. „Scottish SPCK“*. *Dictionary of Scottish Church History and Theology*. N. M. d. Cameron. Edinburgh, T. & T. Clark: 761–762.

- Metcalf, Barbara D. & Metcalf, Thomas R. 2006: *A Concise History of Modern India*. 2. Aufl., Cambridge, Cambridge University Press.
- Mitra, S. K. 1974: The Vellore Mutiny of 1806 and the Question of Christian Missions to India. In: *Indian Church History Review* 8: 75–82.
- Muller, D. S. George 1992: *The Birth of a Bishopric: Being the History of the Tirunelveli Church from Early Beginnings to 1896*. O. O.
- Muller, D. S. George & Abraham, V. Joseph 1964: *The Trail of the Tirunelveli Church*. Palamcottah, Literature Work Standing Committee of the Tirunelveli Diocesan Council.
- Müller, Karl & Ahrens, Theodor (Hrsg.) 1995: *Einleitung in die Missionsgeschichte: Tradition, Situation und Dynamik des Christentums*. Stuttgart, Kohlhammer.
- Narchison, J. Rosario 1997: Caldwell's Reminiscences: A Critical Appraisal. In: *Indian Church History Review* 31 (2): 89–102.
- Nehring, Andreas 2003: *Orientalismus und Mission: Die Repräsentation der tamilischen Gesellschaft und Religion durch Leipziger Missionare 1840–1940*. Wiesbaden, Harrasowitz.
- Neill, Stephen 1984–1985: *A History of Christianity in India*. Cambridge, Cambridge University Press.
- Nockles, Peter Benedict 1993: Church Parties in the Pre-Tractarian Church of England 1750–1833: The „Orthodox“ – Some Problems of Definition and Identity. In: Walsh, J., Haydon, C. und Taylor, S. (Hrsg.): *The Church of England, c. 1689–c. 1833: From Toleration to Tractarianism*. New York, Cambridge University Press. S. 334–359.
- 1997: *The Oxford Movement in Context: Anglican High Churchmanship, 1760–1857*. Cambridge, Cambridge University Press.
- (Hrsg.) 2000: *Three Centuries of Mission: The United Society for the Propagation of the Gospel 1701–2000*. New York, Continuum.
- 2006: The Church of England and the Mission in India. In: Gross, A. (Hrsg.): *Halle and the Beginning of Protestant Christianity in India*. Halle (Saale), Verlag der Franckeschen Stiftungen. S. 129–140.
- Oddie, Geoffrey A. 1969: Protestant Missions and Social Change in India, 1850–1914. In: *Indian Economic and Social Review*. In: *Indian Economic and Social History Review* 6 (3): 264–279.
- 1974: India and Missionary Motives, c. 1850–1900. In: *Journal of Ecclesiastical History* 25 (1): 61–74.
- 1975: Christian Conversion in Telugu Country, 1860–1900: A Case Study of One Protestant Movement in the Godavery-Krishna Delta. In: *Indian Economic and Social History Review* 12 (1): 61–79.
- 1982: Anti-Missionary Feelings and Hindu Revivalism. In: Clothey, F. W. (Hrsg.): *Images of Man. Religion and Historical Process in South Asia*. Madras, New Era Publ. S. 217–243.
- (Hrsg.) 1997: *Religious Conversion Movements in South Asia: Continuities and Change 1800–1990*. Richmond, Curzon.
- 2006: *Imagined Hinduism: British Protestant Missionary Constructions of Hinduism; 1793–1900*. New Delhi, Sage.
- Packiamuthu, Sarojini 1990: *Vivilyamum Tamilum [The Bible and Tamil]*. Madras, Gurukul Lutheran Theological College and Research Institute.
- Padel, Felix 1995: *The Sacrifice of Human Being: British Rule and the Konds of Orissa*. Delhi, Oxford University Press.

- Patrick, G. 2003: Religion and Subaltern Agency: A Case-Study of Ayya Vali, a Subaltern Religious Phenomenon in South Tiruvitankur. Chennai, Department of Christian Studies, University of Madras.
- Pennington, Brian K. 2005: Was Hinduism Invented? Britons, Indians, and the Colonial Construction of Religion. Oxford, Oxford University Press.
- Peterson, Linda H. 1999: Traditions of Victorian Women's Autobiography: The Poetics and Politics of Life Writing. Charlottesville, University Press of Virginia.
- Pickett, Jarrell W. 1933: Christian Mass Movements in India: A Study with Recommendations. New York, Abingdon Press.
- Piggin, F. Stuart 1976: Sectarianism Versus Ecumenism: The Impact on British Churches of the Missionary Movement to India, c. 1800–1860. In: *Journal of Ecclesiastical History* 27 (4): 387–402.
- 1984: Making Evangelical Missionaries 1789–1858: The Social Background, Motives and Training of the British Protestant Missionaries to India. Abingdon, Sutton Courtenay Press.
- Pinnington 1969: Church Principles in the Early Years of the Church Missionary Society: The Problem of The „German Missionaries“. In: *Journal of Theological Studies* 20 (2): 522–532.
- Porter, Andrew N. 2004: Religion Versus Empire? British Protestant Missionaries and Overseas Expansion, 1700–1914. Manchester, Manchester University Press.
- Potter, Sarah Caroline 1974: The Social Origins and Recruitment of English Protestant Missionaries in the Nineteenth Century. London, University of London. Ph. D.
- Prochaska, F. K. 1978: Little Vessels: Children in the Nineteenth-Century English Missionary Movement. In: *Journal of Imperial and Commonwealth History* 6 (2): 103–118.
- Rajamani, C. 1981: The Cult of Mutthukkuty Swamy. Bangalore, United Theological College. M. Th.
- Rajamanickam, Svarimuthu 1972: Roberto De Nobili on Indian Customs. Palayamkottai, De Nobili Research Institute.
- Randeria, Shalini 2002: Entangled Histories of Uneven Modernities: Civil Society, Caste Solidarities and Legal Pluralism in Post-Colonial India. In: Elkana, Y. (Hrsg.): *Unraveling Ties: Rom Social Cohesion to New Practices of Connectedness*. Frankfurt a. M., Campus-Verlag. S. 284–311.
- Rao, Ursula 2007: Ritual als Performanz. Zur Charakterisierung eines Paradigmenwechsels. In: *Zeitschrift für Religions- und Geistesgeschichte* 59: 351–370.
- Rendall, Jane 1982: Scottish Orientalism: From Robertson to James Mill. In: *The Historical Journal* 25 (1): 43–69.
- Rooden, Peter van 1996: Nineteenth Century Representations of Missionary Conversion and the Transformation of Western Christianity. In: Veer, Peter van der (Hrsg.): *Conversion to Modernities. The Globalization of Christianity*. New York, Routledge. S. 65–88.
- Rose, Craig 1993: The Origins and Ideals of the SPCK 1688–1716. In: Walsh, J., Haydon, C. und Taylor, S. (Hrsg.): *The Church of England c. 1689–1833: From Toleration to Tractarianism*. New York, Cambridge University Press. S. 172–190.
- Rutz, Michael A. 2001: The Politicizing of Evangelical Dissent, 1811–1813. In: *Parliamentary History* 20 (2): 187–207.
- Said, Edward W. 1978: *Orientalism*. New York, Pantheon Books.
- Savage, David W. 1997: Missionaries and the Development of a Colonial Ideology of Female Education in India. In: *Gender & History* 9 (2): 201–221.

- Schmittthener, Peter L. 2001: *Telugu Resurgence: C. P. Brown and Cultural Consolidation in Nineteenth-Century South India*. New Delhi, Manohar.
- Schwegmann, Barbara 1990: *Die Protestantische Mission und die Ausdehnung des Britischen Empires*. Würzburg, Königshausen & Neumann.
- Scott, David 1994: *Formations of Ritual: Colonial and Anthropological Discourses on the Sinhala Yaktovil*. Minneapolis, University of Minnesota Press.
- Semple, Rhonda Anne 2003: *Missionary Women: Gender, Professionalism and the Victorian Idea of Christian Mission*. Rochester, Boydell Press.
- Sharpe, Eric J. 1998: ‚Patience with the Weak‘: Leipzig Lutherans and the Caste-Question in Nineteenth-Century South India. In: Oddie, G. A. (Hrsg.): *Religious Traditions in South Asia: Interaction and Change*. Richmond, Curzon. S. 125–138.
- Sharrock, John o. J.: *Bishop Caldwell: A Memoir*. Calcutta, J. J. Meikle at Whiteaway’s Press.
- Sobhanan, B. 1985: *Temple Entry Movement and the Sivakasi Riots*. Madurai, Raj Publishers.
- Srinivas, Mysore Narasimhachar 1962: *A Note on Sanskritization and Westernization*. In: Srinivas, M. N. (Hrsg.): *Caste in Modern India and Other Essays*. Bombay, Asia Publishing House. S. 42–62.
- Srinivasan, Perundevi 2006: *Can We Cross the Chasm? Agency and Orientalist Discourse in the Colonial Tamil Context*. In: Niyogi, C. (Hrsg.): *Reorienting Orientalism*. New Delhi, Sage. S. 228–244.
- Stanley, Brian 1979: *Home Support for Overseas Missions in Early Victorian England, c. 1838–1873*. Faculty of History. Cambridge, University of Cambridge. Ph. D.
- 1990: *The Bible and the Flag: Protestant Missions and British Imperialism in the Nineteenth and Twentieth Centuries*. Leicester, Apollon.
- 1992: *The History of the Baptist Missionary Society 1792–1992*. Edinburgh, T & T Clark.
- 1996: *The Reshaping of Christian Tradition: Western Denominational Identity in Non-Western Context*. In: Swanson, R. N. (Hrsg.): *Unity and Diversity in the Church: Papers Read at the 1994 Summer Meeting, and the 1995 Winter Meeting of the Ecclesiastical History Society*. Cambridge, Blackwell. S. 399–426.
- 2001: *Christian Missions and the Enlightenment: A Reevaluation*. In: Stanley, B. (Hrsg.): *Christian Missions and the Enlightenment*. Grand Rapids, Eerdmans S. 1–21.
- Stevens, Laura M. 2004: *The Poor Indians: British Missionaries, Native Americans, and Colonial Sensibility*. Philadelphia, University of Pennsylvania Press.
- Stewart, Kenneth J. 1993: Art. Ewing, Greville. *Dictionary of Scottish Church History and Theology*. N. M. d. Cameron. Edinburgh, T. & T. Clark: 308.
- Stokes, Eric 1959: *The English Utilitarians and India*. Oxford, Clarendon Press.
- Strong, Rowan 2007: *Anglicanism and the British Empire, c. 1700–1850*. Oxford, Oxford University Press.
- Sugirtharajah, Rasiah S. 1998: *Asian Biblical Hermeneutics and Postcolonialism. Contesting the Interpretations*. Maryknoll, NY, Orbis Books.
- Suntharalingam, R. 1974: *Politics and Nationalist Awakening in South India, 1852–1891*. Tucson, University of Arizona Press.
- Sweetman, Will 2004: *The Prehistory of Orientalism: Colonialism and the Textual Basis for Bartholomäus Ziegenbalg’s Account of Hinduism*. In: *New Zealand Journal of Asian Studies* 6 (2): 12–38.

- Sykes, Stephen, Booty, John u. a. (Hrsg.) 1998: *The Study of Anglicanism*. London, SPCK.
- Thangaraj, M. Thomas 1971: *The History and Teachings of the Hindu Christian Community Commonly Called Nattu Sabai in Tirunelveli*. In: *Indian Church History Review* 5: 43–67.
- 1999: *The Bible as Veda: Biblical Hermeneutics in Tamil Christianity*. In: Sugirtharajah, R. S. (Hrsg.): *Vernacular Hermeneutics*. Sheffield, Sheffield Academic Press: 133–143.
- Thekkedath, Joseph 1982: *History of Christianity in India. Vol. 2: From the Middle of the Sixteenth to the End of the Seventeenth Century (1542–1700)*. Bangalore, Church History Association of India.
- Thomas, Job 2006: *History of Protestant Christianity in Tirunelveli*. In: Gross, A. (Hrsg.): *Halle and the Beginning of Protestant Christianity in India; Vol. 1: The Danish-Halle and the English-Halle Mission*. Halle, Verlag der Franckeschen Stiftungen. S. 497–525.
- Thompson, Francis M. L. (Hrsg.) 1990: *The Cambridge Social History of Britain 1750–1950*. Cambridge, Cambridge University Press.
- Thompson, Henry Paget 1951: *Into All Lands: The History of the Society for the Propagation of the Gospel in Foreign Parts, 1701–1950*. London, S.P.C.K.
- Thorne, Susan 1997: „The Conversion of the Englishmen and the Conversion of the World Inseparable.“ *Missionary Imperialism and the Language of Class in Early Industrial Britain*. In: Cooper, Frederick und Stoler, Ann Laura (Hrsg.): *Tensions of Empire. Colonial Cultures in a Bourgeois World*. Berkeley, University of California Press. S. 238–262.
- 1999: *Congregational Missions and the Making of an Imperial Culture in Nineteenth-Century England*. Stanford, Stanford University Press.
- Trautmann, Thomas R. 2006a: *Aryans and British India*. New Delhi, Yoda Press.
- 2006b: *Languages and Nations: The Dravidian Proof in Colonial Madras*. Berkeley, University of California Press.
- Turpin, John 1986: *The Dublin School of Landscape and Ornament*. In: *Irish Arts Review* 111 (2): 15–23.
- 1989: *The School of Design in Victorian Dublin*. In: *Journal of Design History* 2 (4): 243–256.
- Vaitheespara, Ravindiran 1998: *Caste, Hybridity and the Construction of Cultural Identity in Colonial India: Maraimalai Adigal and the Intellectual Genealogy of Dravidian Nationalism, 1800–1950*. Department of History. Toronto, University of Toronto. Ph. D.: 567.
- Veer, Peter van der 2006a: *Conversion and Coercion: The Politics of Sincerity and Authenticity*. In: Bremmer, J. N., v. Bakkum, W. J. und Molendijk, A. L. (Hrsg.): *Cultures of Conversions*. Leuven, Peeters: 1–14.
- 2006b: *Imperial Encounters: Religion and Modernity in India and Britain*. Princeton, Princeton University Press.
- Voges, Friedhelm 1985: *Moderate and Evangelical Thinking in the Later Eighteenth Century: Differences and Shared Attitudes*. In: *Records of the Scottish Church History Society* 22 (2): 141–157.
- Walls, Andrew F. 1993: Art. „Missions: Origins“. *Dictionary of Scottish Church History and Theology*. N. M. d. Cameron. Edinburgh, T. & T. Clark: 567–594.
- 1994: Art. „Mission VI. Von der Reformationszeit bis zur Gegenwart“. *Theologische Realenzyklopädie*. Berlin, Kohlhammer. 23: 40–59.

- 1996: *Missionary Societies and the Fortunate Subversion of the Church*. In: Walls, A. F. (Hrsg.): *The Missionary Movement in Christian History. Studies in Transmission of Faith*. Maryknoll, Orbis Books. S. 241–254.
- 2001: *The Eighteenth Century Protestant Missionary Awakening in Its European Context*. In: Stanley, B. (Hrsg.): *Christian Missions and the Enlightenment*. Grand Rapids, Mich., W. B. Eerdmans Pub. S. 22–44.
- 2002: *The Missionary Movement: A Lay Fiefdom?* In: Lovegrove, D. W. (Hrsg.): *The Rise of the Laity in Evangelical Protestantism*. London, Routledge. S. 167–186.
- Walsh, John, Haydon, Colin u. a. (Hrsg.) 1993: *The Church of England, c.1689–c.1833: From Toleration to Tractarianism*. New York, Cambridge University Press.
- Ward, William R. 1992: *The Protestant Evangelical Awakening*. Cambridge, Cambridge University Press.
- 2006: *Early Evangelicalism: A Global Intellectual History; 1670–1789*. Cambridge, Cambridge University Press.
- Warren, Max 1967: *Social History and Christian Mission*. London, SCM Press.
- Washbrook, David A. 2004: *South India 1770–1840: The Colonial Transition*. In: *Modern Asian studies* 38 (3): 479–516.
- Watts, Michael R. 1978: *The Dissenters. Vol. 1: From the Reformation to the French Revolution*. Oxford, Clarendon Press.
- Whelan, Irene 2005: *The Bible War in Ireland: The „Second Reformation“ And the Polarization of Protestant-Catholic Relations, 1800–1840*. Madison, Wis., University of Wisconsin Press.
- White, Gavin 1976: „Highly Preposterous“: *Origins of Scottish Missions*. In: *Records of the Scottish Church History Society* 19 (2): 111–124.
- Williams, Cecil Peter 1980: „Not Quite Gentlemen“: *An Examination Of „Middling Class“ Protestant Missionaries from Britain, c. 1850–1900*. In: *Journal of Ecclesiastical History* 31 (3): 301–315.
- Wright, D. F. & Hamilton, Ian 1993: Art. „Confessions of Faith“. *Dictionary of Scottish Church History and Theology*. N. M. d. Cameron. Edinburgh, T. & T. Clark: 203–204.
- Yesudas, R. N. 1980: *The History of the London Missionary Society in Travancore 1806–1908*. Trivandrum, Kerala Historical Society.
- Young, Robert 1995: *Colonial Desire: Hybridity in Theory, Culture and Race*. London, Routledge.
- Zastoupil, Lynn 1994: *John Stuart Mill and India*. Stanford, Stanford University Press.
- (Hrsg.) 1999: *The Great Indian Education Debate: Documents Relating to the Orientalist-Anglicist Controversy of 1780–1840*. Richmond, Curzon.
- Zupanov, Ines G. 1999: *Disputed Mission: Jesuit Experiments and Brahmanical Knowledge in Seventeenth-Century India*. New Delhi, Oxford University Press.
- 2005: *Missionary Tropics: The Catholic Frontier in India, 16th–17th Centuries*. Ann Arbor, University of Michigan Press.